

# Pisikal nga Eksaminasion ti Agad-adal iti Maikapito a Grado iti Hawaii

## Papel ti Impormasion ken Dagiti Masansan a Saludsod



Ilokano

### **Pakauna**

Para iti pagsayaatan ti salun-at dagiti agtutubo iti Hawaii, masapul a dagiti ubbing a sumsumrek iti maikapito a grado, kumpletoenda ti pisikal nga eksaminasion, a maaw-awagan pay kas panagpadoktor ti nasalun-at nga ubing wenno 'well-child visit'.

Ti 'well-child visit' ket ipaay ti lisensiado a doktor\*, katulongan ti doktor, wenno 'tay makuna nga 'advanced practice a rehistrado a nurse'.

Ti 'well-child visit' ket mangipaay iti natalged a lugar tapno makapatang ti agtutubo dagiti propesional a manartaripato iti salun-atda maipanggep iti salun-at ken kinasalun-at, ken makatulong tapno masungbatan ken malappedan dagiti problema a mainaig iti salun-at kas koma ti sobra a kinalukmeg, panagsigarilyo, ken 'stress'. Gundaway pay daytoy tapno maawat ti anakyo dagiti panagbakuna a maiyannatup iti tawenda.

### **Ania ti masapul a maammoak?**

Amin nga estudiante a sumsumrek iti maikapito a grado ket masapul a mangkompleto iti pisikal nga eksaminasion kas ibilin ti linteg ti Estado ([HRS §302A-1159](#)).

Mabalin nga awaten ti maysa nga ubing ti pisikal nga eksaminasionna iti uneg ti sangapul ket dua (12) a bulan sakbay ti umuna nga aldaw ti panagbasa. Saanen a masapul ti nayon a klirans para iti TB, malaksid no ti ubing, kabarbaro iti sistema ti eskuelaan.

Rumbeng a mangisubmitir dagiti nagannak wenno legal a mangay-aywan iti nakompleto a [Form 14](#) (Rekord ti Salun-at ti Estudiante) iti pagadalan inton iparehistro ti anakda para iti maikapito a grado.

### **Adda kadi form a masapul a makompleto?**

Wen. Iti aldaw a naituding para iti pisikal nga eksaminasion ti anakyo, itedyo koma iti mangipapaay iti kangrunaan a pannakataripato ti Form 14 tapno masungbatan bayat ti panagbisita. Isumite ti nakompleto a Pormulario 14 iti eskuelaan a sumrekan ti ubingmo para iti maikapito a grado.

### **Link iti Form 14:**

Tapno i-download ti maysa a kopia ti Form 14 ken para iti dadduma pay nga impormasion maipanggep iti rekisito para ti pisikal nga eksaminasion kadagiti maikapito a grado, bisitaen ti [www.HawaiiPublicSchools.org](http://www.HawaiiPublicSchools.org) ken biroken ti "Physical Exam."

### **Apay nga importante daytoy?**

Ti panagbaro ken panagbalasang ket tiempo ti dakkal a panagbalbaliw ti bagi, emosion, ken pannakilangen iti tattao. Bayat daytoy a tiempo, rumsua kadagiti agtutubo dagiti adu a problema iti salun-at, ket adu kadagitoy ti mabalin a malappedan. Ti 'well-child visit' ket nasayaat a gundaway ken natalged a lugar tapno makapatang dagiti agtutubo ti doktorda maipanggep iti ania man a pakaseknan iti salun-at, ken makatulong a mangsungbat ken manglapped kadagiti problema mainaig iti salun-at. Mangipaay pay daytoy iti oportunidad a makamakamna dagiti imiunisasion a mabalin a nalibtawan ken saanna a naala a rekisito met tapno makastrek iti maikapito a grado.

\* Mairaman dagiti naturopathic a doktor kas naisaad iti [HRS§455-8](#)

Irekrekomendar ti ‘American Academy of Pediatrics’ a mapan dagiti ubbing ken agtutubo iti ‘well-child visit’ kadagiti mangipapaay iti kangrunaan a pannakataripato iti saan a nakurkurang ngem maminsan iti makatawen.

### **Ania a kita ti praktisioner ti medisina ti mabalin a mangaramid iti pisikal nga eksaminasion?**

Ti pisikal nga eksaminasion ket ipaay ti lisensiado a doktor\*, katulongan ti doktor, wenno ‘advanced practice a rehistrado a nurse’.

### **Asino ti mangbayad kadagiti gastos iti pisikal nga eksaminasion?**

Dagiti ‘well-child visit’ ket tinawen a sakup a benepisio, nga agdama a maipapaay babaen ti Linteg iti Proteksion ti Pasiente ken Nalaka a Pannakataripato wenno ‘Patient Protection and Affordable Care Act (ACA)’.

### **Ania ti ‘Patient Protection and Affordable Care Act’?**

Ti ‘Patient Protection and Affordable Care Act’, masansan a maaw-awagan kas ‘Affordable Care Act wenno ACA’, ket maysa a linteg a mamagbaliw iti pannakataripato ti salun-at nga impasa ti Kongreso ken pinirmaan ni Presidente Barack Obama kas linteg idi Marso 2010. Ti sapaap a panggep ti linteg ket pasayaatenna ti kalidad, pannakayasideg/panangusar ti kaadduan a tattao wenno tay makuna nga ‘access’, ken presio ti pannakataripato ti salun-at ken seguro ti salun-at iti Estados Unidos.

### **Kasapulan kadi dagiti imiunisasion tapno makastrek iti maikapito a grado?**

Wen. Nayon iti pisikal a pannakaeksamen, ibilbilin ti Linteg ti Estado ti Hawaii kadagiti estudianteng nga umawatda iti imiunisasion sakbay a mangrugi iti maikapito a grado. Ti detalyado nga impormasion maipapan kadagiti rekisito iti imiunisasion para iti maikapito a grado, makita iti *website* ti Departamento ti Salun-at ti Hawaii: <http://health.hawaii.gov/docd/school-health-requirements/>

### **Ania ti mapasamak no saan nga umawat ti maysa nga ubing iti pisikal nga eksaminasion sakbay ti iseserrekna iti maikapito a grado?**

No saan a maala ti ubing ti pisikal nga eksaminasioniti umuna nga aldaw ti maikapito a grado, mapalubosa latta a sumrek iti eskuelaan. Nupay kasta, ti Departamento ti Salun-at ken Departamento ti Edukasion, agtinnulongda ken ipaloapda kadagiti nagannak wenno legal nga agay-aywan iti ubing bayat ti tawen, tapno magutigot ti pannakaikedul ti regular nga ibibisita iti doktor.

### **Pareho kadi ti *sports physical* iti pisikal a pannakaeksamen?**

Saan, ti *sports physical* ket naisangrat laeng a mangipalubos iti atleta a makipartisipar kadagiti isport idinto a ti pisikal nga eksaminasion, mangipaay iti nalawlaw a pannakaarisit ti pakabuklan ti salun-at ti ubing.

### **Mabalin kadi a ti *sports physical* ken pisikal nga eksaminasion, makompleto iti pareho nga ibibisita?**

Wen, kaaduan a mangipapaay iti pannaripato iti salun-at ti kaykayatda nga aramiden nga agpada iti pareho nga ibibisita.

**Adda kadi mabalin a seguro ti salun-at para kadagiti familia a nababa ti matmatgedanda?**

Wen. Ti Medicaid ket maysa a programa a pagtintinnulongan ti gobierno pederal ken estado, a mangipaay iti proteksion ti seguro kadagiti ubbing ken nataengan a nababa ti matmatgedanda. Bisitaen ti MedQUEST site ti Departamento dagiti Serbisio para Tattao: [mybenefits.hawaii.gov/medicaid-faqs/](https://mybenefits.hawaii.gov/medicaid-faqs/) para iti ad-adu pay a detalye.